



PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, 1970, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1962

CONTOUR INTERVAL ----- 50 FEET

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1973.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP
OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND
RESOURCES, OTTAWA.

**PROVISI
IMPRESSION PROVISOIRE**

THE BOUNDARY BETWEEN QUÉBEC AND NEW-
FOUNDLAND IN THIS AREA IS THE CREST OF THE
WATERSHED OF THE RIVERS FLOWING INTO THE
ATLANTIC OCEAN; TO DATE OF PUBLICATION IT
HAS NOT BEEN SURVEYED NOR MONUMENTED.

PARTIAL NAMES UPDATE 1982.

LAC PILLIAMET
NEWFOUNDLAND - QUÉBEC

SCALE 1:50 000 ÉCHELLE

Miles 0 1 2 3
Mètres 0 1000 2000 3000 4000

DANS CETTE RÉGION, LA LIMITE ENTRE LES
PROVINCES DE QUÉBEC ET DE TERRE-NEUVE
EST CONSTITUÉE PAR LA LIGNE DE FAÎTE DU
BASSIN HYDROGRAPHIQUE DES COURS D'EAU SE
JETANT DANS L'ATLANTIQUE; À LA DATE DE MISE
SOUS PRESSE CETTE LIMITE N'AVAIT PAS FAIT
L'OBJET D'UN LEVÉ NI D'UN BORNAGE.

MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE
EFFECTUÉE EN 1982.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1970,
D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1962

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ----- 50 PIEDS

© CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET
DES RESSOURCES, OTTAWA.

Military users:
refer to this map as:
Référence de la carte
pour usage militaire:

SÉRIES A771
MAP 14 E/5
ÉDITION 1 MCE

SÉRIE
CARTE
ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SINGL. STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS		PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL, POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		RÈPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER		POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHEMIS
STRING BOG		FONDIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRAS, LACS EN TOUNDRAS, POLYÈDRES DE TOUNDRAS
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND, ABOVE, IN WATER		ESTRANS, SABLE, AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY
COMPILED

PHOTOGRAPHIE
RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE
LA ZONE
DU QUADRILLAGE

20V

100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ
DE 100 000 M.

MU

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS

99
98
97

95
96
97
98

97

REFERENCE POINT
POINT DE RÉFÉRE

CHURCH — ÉGLISE (see above)
(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point.
LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne
de quadrillage immédiatement à gauche
du repère.
Estimate tenths of a square from
this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est.

24 1/2
14 1/2
14 1/11

97

NORTHING: Read number on grid line
immediately below point.
LATITUDE NORTH: Note le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en-dessous
du repère.
Estimate tenths of a square from
this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord.

24 1/8
14 1/5
14 1/6

98

GRID REFERENCE SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

979884

Nearest similar grid reference: 100 000 metres (about 63 miles)
Le quadrilatère semblable le plus proche: 100 000 mètres (environ 63 milles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 20
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 20 10 0
Feet 100 50 0

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
Pieds

The 1972 MAGNETIC BEARING is 34°22' (61.1 mils)
WEST OF GRID NORTH
LA RÉFÉRENCE MAGNÉTOGÉOMÉTRIQUE EN 1972 est à 34°22' (61.1 mils)
à l'ouest du NORD DU QUADRILLAGE
GRID NORTH is 0°36' (11 mils) WEST OF TRUE NORTH
for centre of map
NORD DU QUADRILLAGE est 0°36' (11 mils) à l'ouest du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

14 E/5